# Ge Bavard



## S'informer pour se développer

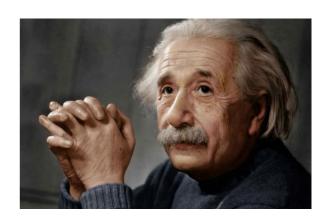
Chers enfants,

### Pensez bien à ceci:

les choses admirables que vous apprenez à connaître dans vos écoles sont l'œuvre de nombreuses générations, crée dans tous les pays de la terre au prix de grandes peines et d'efforts passionnés.

Tout cela est déposé entre vos mains comme un héritage, de manière que vous le recueilliez, que vous le vénériez, que vous le développiez et que vous le transmettiez un jour fidèlement à vos enfants.

C'est ainsi que nous, mortels, nous sommes immortels dans cette chose que nous créons en commun contribuant à des œuvres impérissables.



Comment je vois le monde De *Albert Einstein*.



### TABLE DES MATIÈRES

1
2
3
4
5
6
7-8
9
10
11-13
14-16
17
18
19
20
21-28

### Les tarifs

POUR UNE PUBLICITÉ	TARIF
Une annonce	6.00\$
1/4 de page	8.00\$
1/3 de page	10.00\$
1/2 page	12.00\$
3/4 de page	15.00\$
1 page	20.00\$
Organismes sans but lucratif et Mouvements communautaires	Gratuit
Carte d'affaires	45.00\$/espace/année
Abonnement	40.00\$/année

### Les parutions

TOMBÉE	PARUTIONS
15 septembre	30 septembre
15 octobre	28 octobre
15 novembre	25 novembre

### L'équipe du Bavard

Jacqueline Bernier, trésorière (796.2146)
Lucie Bernier, présidente (796.3261)
Nathalie Boucher, administratrice (796.3083)
Hélène Gagné, resp. des abonnements (796.2104)
Diane Lachance, secrétaire (703.0743)
Lise Lachance, vice-présidente (703.0682)
Pierrette Léger, rédactrice (703-0581)

Vous pouvez déposer votre correspondance, vos annonces ou toute autre documentation ou demande dans la boîte du Bavard au dépanneur SONIC ou les envoyer par courriel à l'adresse suivante:

### lebavard1974@ gmail.com

Nous vous demandons d'inscrire votre nom et votre numéro de téléphone dans vos correspondances avec Le Bavard.

Merci.



### La pensée du mois

PENDANT QUE VOUS RESPIREZ MAINTENANT, UNE AUTRE PERSONNE PREND SON DERNIER SOUFFLE. NOUS VOUS SUGGÉRONS D'ARRÊTER DE VOUS PLAINDRE ET D'APPRENDRE À VIVRE VOTRE VIE AVEC CE QUE VOUS AVEZ.





### Les gagnants de juillet 2020

<u>Crédit-voyage</u>: Valérie Pérusse de Ste-Croix

100\$: Serge Soucy de Ste-Croix

75\$: Pierrette Hardy de St-Antoine-de-Tilly

### Messes

Mardi, le 8 septembre 2020 à 16h00: à venir

Dimanche, le 13 septembre 2020 à 11h00:

Mme Réjeanne Demers (messe anniversaire)

M. Cléo Blanchette

Mardi, le 22 septembre 2020 à 16h00: à venir

Dimanche, le 27 septembre 2020 à 11h00:

M. Marc-Aurèle Bernier (5e anniversaire)





## Gelée de piments De Lise Lachance

### <u>Ingrédients</u>

6 piments rouges 1 tasse de vinaigre 5 tasses de sucre 1 c. à thé de sel 2 enveloppes de Certo



### **Préparation**

Laver les piments, les couper et enlever les graines.

Les mettre au mélangeur jusqu'à ce que ce soit liquide.

Verser dans un chaudron, mettre le vinaigre, le sel et le sucre et mettre sur feu doux 10 minutes.

Retirer du feu, ajouter le Certo et brasser 5 minutes pour faire fondre le Certo.

Remettre sur le feu et bouillir 1 minute.

Note de l'auteur: Je garde cette gelée au réfrigérateur. C'est très bon. Servir avec du porc ou d'autres viandes, rouleaux impériaux, etc. Mon chum en mange le matin sur ses rôties.





Responsable: Lucie Bernier

<u>Accident vasculaire cérébral (AVC):</u> les signes avant-coureurs et les symptômes de l'AVC

### Premiers soins pendant l'AVC

À moins d'être un secouriste chevronné, il vous sera difficile d'aider la personne aux prises avec un AVC. Vous pourrez toutefois lui demander de sourire, de lever les deux bras ou de prononcer une phrase très simple. Si la personne en est incapable, placez-la en position latérale de sécurité (\*) et composez immédiatement le 911. Le patient a plus de chances de récupérer s'il est vu rapidement par un médecin.

(\*) **position latérale de sécurité**: la victime est placée sur le côté, tête en arrière, bouche ouverte et dirigée vers le sol. Ainsi, sa langue ne peut plus tomber dans sa gorge et ses vomissements s'écoulent librement sur le sol.

### Comment prévenir l'AVC?

Il est possible de prévenir l'AVC, les <u>crises cardiaques</u> et les <u>ruptures d'anévrisme</u> en adoptant de saines habitudes de vie telles l'abandon du tabagisme, une consommation modérée d'alcool, de l'exercice physique, le maintien d'un poids santé, une meilleure gestion du stress et un suivi médical régulier.

Soyez attentifs aux moindres symptômes et n'hésitez pas à consulter un professionnel. Après tout, il y va de votre vie.

Apprenez les signes de l'AVC

Visage Est-il affaissé?

ncapacité Pouvez-vous lever les deux bras normalement?

Touble de la parole Trouble de prononciation?

E xtrême urgence Composez le 9-1-1.

Apprenez à reconnaître les signes. Plus **VITE** vous réagissez, plus **VITE** vous sauvez la personne.





### Responsable : Pierrette Léger

Arthrite	Pour soulager l'arthrite, prendre tous les jours, matin et soir, une tasse d'eau chaude avec 2 c. à thé de miel et 1 c. à thé de cannelle en poudre.
Extinction de voix	Chauffer 4 onces de miel, ajouter 2 onces de jus de citron et quelques gouttes de glycérine. En prendre 1 c. à soupe plusieurs fois par jour.
Furoncle	Pour accélérer la guérison, recouvrir le furoncle avec du miel puis un pansement adhésif. Garder une nuit.
Gueule de bois	Le miel contient du fructose, un sucre naturel qui contribue à l'élimination de l'alcool. Manger des tartines de miel soulage l'estomac et redonne de l'énergie.
Indigestion	Saupoudrer la cannelle en poudre sur 2 c. à soupe de miel avant de prendre de la nourriture soulage l'acidité.
Mal de dents	Appliquer sur la dent douloureuse une pâte composée de 5 c. à thé de miel et 1 c. à thé de cannelle en poudre. Appliquer 3 fois par jour.
Maladie de peau	Appliquer le miel et la cannelle en poudre en parts égales sur les zones touchées guérit l'eczéma et tous les types d'affections de la peau.
Mauvaise haleine	Pour avoir l'haleine fraîche toute la journée, se gargariser avec 1 c. à thé de miel et de la cannelle en poudre dans de l'eau chaude.
Plaie ouverte	Les occasions de s'écorcher la peau en camping sont nombreuses. Les applications de miel sur une plaie assureront l'épuration de l'endroit infecté. À répé- ter plusieurs fois par jour.





### Le conseil vous informe

Prochaine séance du conseil : Le 14 septembre2020 Les séances ordinaires du conseil ont lieu à la salle du conseil située au 2590, rue principale, à 20h00.

# RÉSUMÉ DES PRINCIPALES DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL <u>SÉANCE DU 6 juillet 2020 :</u>



#### SÉANCE ORDINAIRE DU 6 JUILLET 2020

Adoption du procès-verbal du 1er juin 2020.

Approbation des comptes du mois et des factures à payer.

Dépôt du rapport budgétaire au 30 juin.

Acceptation de la démission de madame Josée Martineau, et nous la remercions pour la grande qualité de son travail effectué pour la municipalité.

Arrêt des consultations publiques pour les dérogations mineures.

Adoption de changement d'orientation au sein du programme d'aide afin de soutenir la coopération intermunicipale en urbanisme.

Adoption du projet de règlement #100-009-2020-02 décrétant une dépense de 811 354\$ et un emprunt de 619 521\$ afin de financer les travaux de réfection du rang Juliaville, de la rue Rousseau et du pavage de diverses routes.

Adhésion à titre de membre à l'Agence régionale de mise en valeur de la forêt privée au coût de 25.00\$ pour l'année 2020-2021.

Approbation des travaux de rénovation de la salle de bain de l'hôtel de ville.

Approbation d'intégration au sein du service de sécurité incendie de St-Édouard-de-Lotbinière de madame Mélanie Lacasse et de monsieur Michael Hanson.

Augmentation du salaire forfaitaire des gardes estivales des pompiers de 2.00\$ l'heure à 2.50\$.

Approbation d'achat d'un conteneur à déchet pour Place Lemay.

Approbation d'achat de petits outils aux travaux publics.

Approbation pour l'installation de deux dos d'âne sur la rue Turcotte.

Adoption du projet de règlement #600-001-2019-02 modifiant le règlement de zonage numéro 2008-230 afin d'ajouter des dispositions sur les chenils au chapitre XVIII : Normes relatives à certains usages et constructions.

Adoption du projet de règlement numéro 610-001-2019-03 modifiant le règlement relatif aux permis et certificats, à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction numéro 2008-229, afin de modifier le chapitre VI – dispositions relatives à l'émission d'un certificat



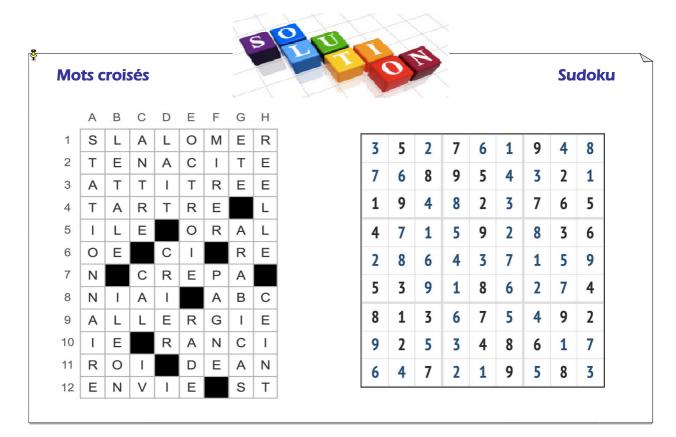
d'autorisation, le chapitre IX – disposition relatives aux tarifs d'honoraires pour l'émission des permis et certificats et le chapitre X – délai de validité des permis.

Acceptation de la demande de dérogation mineure sur le lot 5 876 311, pour permettre l'implantation d'une maison unifamiliale à 14.63 mètres de la ligne de lot avant.

Recommandation de la demande d'autorisation à la CPTAQ pour permettre l'aliénation / lotissement su lot 5 877 311.

Adoption des modifications salariales pour les étudiants engagés au service du terrain de jeux.

Pour plus d'info, vous pouvez consulter les procès-verbaux sur le site internet de la municipalité







### Chers citoyens,

Après plusieurs mois de travail, nous sommes fiers de vous présenter le tout nouveau site web de la municipalité (www.municipalite.st-edouard.qc.ca).

Au cours de la dernière année, nous avons constitué une équipe exceptionnelle qui travaille jour après jour avec cœur pour que nos citoyens vivent avec bonheur dans notre municipalité.

Devenu un incontournable, Internet est aujourd'hui un outil indispensable qui nous permet d'avoir accès rapidement à la bonne information.

Ainsi, nous vous proposons un site web fonctionnel et moderne qui vous permettra de trouver facilement tout ce dont vous avez besoin.

Afin de vous offrir une plateforme des plus conviviales possible, nous avons entièrement repensé le concept. Vous y retrouverez une navigation simple et facile à lire afin de simplifier au maximum les recherches sur le site. Le concept graphique a également été modernisé, épuré et conçu pour être à l'image de notre municipalité, soit axé sur l'humain!

Enfin, pour garder un accès direct à tous nos citoyens, nous avons fait l'intégration d'une infolettre. Nous vous invitons à vous y inscrire dès maintenant!

### Bonne navigation!





Le conteneur <u>« VERT »</u> à l'arrière de la salle municipale

ne doit contenir que les résidus « VERTS ».



Pour les **GROSSES VIDANGES**,

composer le 418-881-0084

Et on se fera un plaisir

d'aller les chercher

## À VOTRE DOMICILE.

Merci de votre collaboration!





### Programmation des cours

### Saint-Édouard-de-Lotbinière - Automne 2020

PRENDRE NOTE QUE LES RECOMMANDATIONS DE LA SANTÉ PUBLIQUE SERONT RESPECTÉES. LORS DES DÉPLACEMENTS, LE PORT DU MASQUE SERA OBLIGATOIRE ET LA DISTANCIATION DE DEUX MÈTRES DEVRA ÊTRE RESPECTÉE. IL EST POSSIBLE QUE DES AJUSTEMENTS SOIENT APPORTÉS SELON LE COURS.

### Entraînements multiples/ Abdo - Fesses de fer

Session débute le 14 septembre au 30 novembre à la salle municipale

C'est quoi? Cours permettant de varier les différents types d'entraînement. Sera suivi d'un 30 min axé sur le renforcement des muscles abdominaux, du dos et des fessiers.

**Pour qui?** Toute personne voulant diversifier son entraînement passant par l'INTERVALLE/ LE TABATA/ LE CARDIO CORE/ LE TONUS/ LE BRÛLEUR.

JOUR	HEURE	DURÉE	GROUPE D'ÂGE	COÛT	À la session	MIN. REQUIS
Lundi	18h30 à 19h30	12 sem.	16 ans et +	120.00 txs incl.	15.00 \$	9 pers.
Lundi	19h30 à 20h00	12 sem.	16 ans et +	70.00 txs incl.	9.00\$	9 pers.

Inscription : Contacter Réjeanne au 418-796-2971 poste 304 ou loisirs@st-edouard.com



#### RABAIS!

Inscrivez-vous à Entraînements multiples et Abdo - Fesses de fer pour la somme de 180.00\$ txs incl.



### Programmation des cours (suite)

### J'me prends en main



Session débute le 16 septembre au 2 décembre à la salle municipale

C'est quoi? Cours utilisant la méthode d'entraînement par intervalle permettant de développer une endurance cardiovasculaire, une capacité musculaire et de brûler un maximum de calories

**Pour qui?** Aux personnes désirant débuter une mise en forme ou ayant envie de reprendre une routine d'entraînement délaissée depuis un certain temps. Efficace pour perdre du poids.

JOUR	HEURE	DURÉE	GROUPE D'ÂGE	COÛT	À LA SESSION	MIN. REQUIS
Mercredi	18h15 à 19h15	12 sem.	16 ans +	120.00 tx incl.	15.00\$	9 pers.

Inscription : Contacter Réjeanne au 418-796-2971 poste 304 ou loisirs@st-edouard.com





Prenez note que nous devons atteindre le nombre minimum de 9 personnes pour débuter les cours du lundi et mercredi soir.

Vous devez donc vous inscrire au plus tard le 4 septembre.

### Cardio matinal OSF

La session débutera la semaine du 14 septembre à la salle municipale. Dates à venir.

C'est quoi? Un entraînement pour les lève-tôt! Combinaison de mouvements cardiovasculaires et musculaires par intervalle de temps sur une période de 45 minutes. Efficace et rapide. Utilisation de poids libres pour un max d'effort si désiré! Parfait pour commencer la journée!

**Pour qui?** Toute personne qui aime s'entraîner tôt le matin.

JOUR	HEURE	DURÉE	GROUPE D'ÂGE	COÛT À la sessio		MIN. REQUIS
	7h00 à 7h45	12 sem.	16 ans et +	110.00 txs incl.	12.00 \$	9 pers.

Inscription : Contacter Réjeanne au 418-796-2971 poste 304 ou loisirs@st-edouard.com





### Programmation des cours (suite)

### Yoga doux

Il y aura reprise des cours de la session d'hiver (6 semaines) qui ont été suspendus suite au confinement le jeudi 10 septembre au 15 octobre à la salle municipale.

Par la suite, il y aura la nouvelle session d'automne qui débutera le jeudi <u>29 octobre au 3 décembre</u> pour 6 semaines.

JOUR	HEURE	DURÉE	GROUPE D'ÂGE	COÛT
Jeudi	19h30 à 20h45	6 sem.	16 ans et +	65.00 txs incl.

Inscription: Contacter directement Mme Nora Byrne au 819-292-2142 ou

yoga.nora.byrne@gmail.com Professeure de yoga certifiée

### Cours de danse country

Il y aura reprise des cours de danse de la session d'hiver qui ont été suspendus suite au confinement le vendredi 18 septembre au 9 octobre de 19h00 à 21h00 à la salle municipale.

Par la suite, il y aura la nouvelle session d'automne qui sera d'une durée de 6 semaines selon le nombre d'inscriptions.

Pour plus d'informations, contacter directement Mme Monique Bergeron au 418-415-4321 ou par courriel monde 50@videotron.ca.

### Vie active

Dates à venir

JOUR	HEURE	DURÉE	GROUPE D'ÂGE	COÛT
Mardi	18h30 à 19h30	10 sem.	50 ans et +	Gratuit





### Le comité de la bibliothèque vous informe



VOTRE BIBLIOTHÈQUE EST OUVERTE SELON L'HORAIRE HABITUEL, DE 18H 30 À 20H 30, LES JEUDIS SOIR.

DES PRÉCAUTIONS SONT NÉCESSAIRES POUR ASSURER VOTRE SÉCURITÉ CONTRE LA PANDÉMIE, à savoir :

- LAVAGE DES MAINS EN ENTRANT
- PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE
- DISTANCIATION DE 2 MÈTRES ENTRE LES USAGERS
- DÉPÔT DES LIVRES DANS UNE CAISSE DE QUARANTAINE PRÈS DU COMPTOIR DE PRÊT
- AUCUN NETTOYAGE DES LIVRES EMPRUNTÉS
- Le service de Prêt entre bibliothèque (PEB) est de nouveau en vigueur. Vous pouvez commander des livres qui ne sont pas disponibles à la bibliothèque A. Lachance. Vous les recevez dans les semaines suivant votre commande et on vous appelle à votre domicile lorsque les livres sont arrivés par la poste.



### protēgezvous

### Faites l'expérience Protégez-vous!

Saviez-vous qu'un abonnement à la bibliothèque municipale vous permet d'accéder au site web de Protégez-vous, et ce, tout à fait gratuitement?

Vous trouverez sur ce site:

Bien choisir ses produits, ça commence ici.

protēgezvous

- Tous les tests effectués sur des milliers de produits comme les poussettes, les électroménagers, les téléviseurs, les céréales, etc.
- Des guides publiés annuellement : jeux et jouets, voitures neuves et d'occasion, etc.
- Des articles traitant de sujets variés tels les finances, la famille et les technologies

Pour accéder à ce service, rendez-vous à l'adresse <u>www.mabibliotheque.ca/cnca</u> et repérez l'onglet « Livres & ressources numériques ». Vous devez avoir en main votre carte d'abonné et votre NIP pour accéder à la ressource.

Laissez les experts vous éclairer!

### \*NIP oublié?

### À la recherche de votre NIP de bibliothèque?



Vous souhaitez bénéficier des nombreuses ressources en ligne mises à votre disposition par votre bibliothèque mais vous ne connaissez pas votre NIP? Nous avons la solution pour vous!

Remplissez le formulaire sur le site bit.ly/NIPdemande, et votre NIP vous sera envoyé rapidement par courriel. Service en fonction du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 16 h 30.



#### Abonnement à distance

Grâce à votre bibliothèque, vous avez accès à plusieurs ressources en ligne, tels que:

- des livres numériques
- des revues numériques
- une ressource en généalogie (Généalogie Québec)
- le site web de Protégez-vous

Vous n'êtes pas abonné à la bibliothèque et souhaitez bénéficier de ces ressources? Rien de plus simple! Rendez-vous sur bit.ly/biblioenligne et complétez le formulaire disponible!





➤ GRÂCE À VOTRE CARTE DE MEMBRE, VOUS POUVEZ EMPRUNTER ET LIRE DES LIVRES ET DES REVUES NUMÉRIQUES SUR VOTRE LISEUSE OU SUR VOTRE TABLETTE, OU MÊME SUR VOTRE CELLULAIRE. VOYEZ DES SERVICES DONT VOUS POUVEZ DISPOSER EN LIGNE:

# SERVICES EN LIGNE



# Lisez vos revues préférées en numérique grâce à RBdigital!

RBdigital, c'est plusieurs magazines populaires à votre portée, en tout temps, comme 7 Jours, Les Idées de ma maison, Science & Vie, Coup de Pouce et National Geographic. Téléchargez facilement vos revues en quelques minutes! Pour utiliser RBdigital, passez à la bibliothèque ou rendez-vous au <a href="https://www.mabibliotheque.ca/cnca">www.mabibliotheque.ca/cnca</a>, onglet « Livres & ressources numériques ».

Pour bénéficier de ce service gratuit, vous devez avoir en main votre carte d'abonné et votre NIP.







### Disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7!

Saviez-vous que grâce à votre bibliothèque, vous avez accès à une collection de livres numériques riche et variée? Pretnumerique.ca, c'est des milliers de livres en français et en anglais, des auteurs à succès, des BD, des livres jeunesse, des essais... Bref, de tout pour tous les goûts!

Rendez-vous sur le site <a href="www.mabibliotheque.ca/cnca">www.mabibliotheque.ca/cnca</a>, et cliquez l'onglet « Livres & ressources numériques ». Pour bénéficier de ce service gratuit, vous devez avoir en main votre carte d'abonné et votre NIP.





# <u>Express</u> vers Sainte-Foy

# Payez-vous un chauffeur à peu de frais!

### **EN SEMAINE DE**

Laurier-Station Saint-Apollinaire Sainte-Foy

DÉPARTS le matin et le midi : Laurier-Station à 6 h 15, 6 h 45, 8 h et 11 h 15

RETOURS le midi et le soir : Sainte-Foy à 13 h, 16 h 10, 17 h et 18 h 10



### POINTS DE VENTE

PROXIM Kirouac et Lavoie: 130, boul. Laurier, Laurier-Station JEAN COUTU: 144, Principale, Saint-Apollinaire

www.express-lotbiniere.com · 418 881-3884 # 103





# Recherche sur le cancer du sein Marche du 4 octobre 2020

### 2020 est une année spéciale mais la maladie ne prend pas de vacances

Pour la quatorzième année consécutive, mon équipe et moi participons à la marche qui sert à amasser des fonds pour la recherche sur le cancer du sein. Étant donné la situation particulière du COVID, cette marche du 4 octobre 2020 aura lieu dans la municipalité de St-Édouard-de-Lotbinière afin de respecter les consignes de la santé publique.

Cette cause me tient particulièrement à cœur. Nous sommes fidèles à ma nièce Manon, qui est décédée de cette maladie il y a 12 ans. Nous continuons ce qu'elle a commencé. Notre objectif est toujours le même : VIVRE SANS CANCER DU SEIN. Nos mamans, filles, petites-filles, sœurs, amies, etc. pourront bénéficier des résultats positifs de la recherche.

Comme les années passées, nous avons besoin de vous. Vos dons seront très appréciés. Ils contribueront à faire avancer la recherche. Le cancer du sein est une des principales causes de décès chez les femmes de tous âges.

Merci de votre fidèle encouragement et de votre appui depuis 14 ans.

Vous pouvez faire votre don par chèque ou en argent à mon attention ou aller sur le site :

#### www.runforthecure.com

- Français
- Faire un don
- Rechercher un participant
- Fremier rectangle (first name) : denise en minuscule
- Deuxième rectangle (last name) : poulin en minuscule
- Faire un don maintenant
- Compléter le formulaire

Un reçu vous sera émis si vous le souhaitez.

Vos dons sont très appréciés. Ils contribueront à faire avancer la recherche.

En mon nom et au nom de toutes ces femmes qui profiteront de l'avancement de cette recherche, je vous remercie.

Denise Poulin 134 rue Leclerc St-Édouard-de-Lotbinière (Québec) GOS 1Y0 Tél.: 418-796-2473

Courriel: denisep8@videotron.ca



# DÉCOUVREZ LOTBINIÈRE EN AUTOMNE...







# LOGEMENTS À LOUER HLM DE ST-ÉDOUARD

Logements 3 ½ disponibles présentement au HLM, 122 rue Hamel, ST-ÉDOUARD, pour personne de 50 ans et plus. Admissibilité selon normes de la SHQ (Le coût du loyer est calculé en fonction des revenus et services). Veuillez communiquer avec Lynda Auger, directrice, au 418-926-1202.



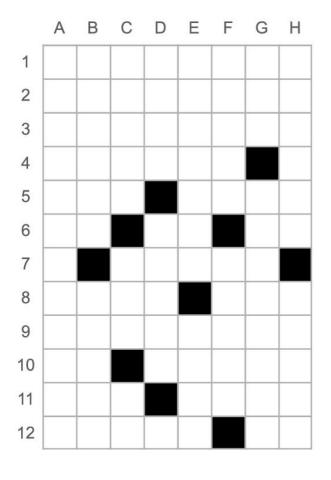
### Mots croisés

#### HORIZONTALEMENT

- 1. Tourner en passant les portes.
- 2. Grande détermination.
- 3. Comme une fonction exclusive.
- 4. Il est souvent sur les dents.
- 5. Oléron ou Bréhat. C'est le moment de parler.
- 6. Axe sur une rose. Début sur une plaque. Île qui donne le ton.
- 7. Gonfla le chignon.
- 8. N'admis point. Bases de connaissances.
- 9. Violente réaction du système immunitaire.
- 10. Id est, en bref. Devenu aigre.
- Aux cartes, il fait en général bonne figure. Acteur de Géant.
- 12. Convoitise. Patron miniature.

#### VERTICALEMENT

- A. Telle une situation qui ne change pas.
- B. Menant au trépas. Partie de l'intestin grêle.
- C. Endroit mal fréquenté. Effet de travail manuel. Quatre pour un Romain.
- D. Premier repas de bébé. Savoir se faire entendre.
- E. Accorde une faveur. Bon mouillage de navire.
- F. Regarder attentivement. Drapé sur les hanches.
- G. Le passé d'un auxiliaire. Caféiers très courants.
- H. Impossible à contester. Entouré d'un mur.



### Sudoku

	5		7			9		
		8	9	5			2	
1	9			2		7	6	5
4				9			3	6
5	3			8				4
8	1	3		7			9	2
	2			4	8	6		
		7			9		8	



# LES GARTES D'AFFAIRES





# Garage Guy Leclerc

MÉCANIQUE GÉNÉRALE, SILENCIEUX, SUSPENSION ANTIROUILLE ,FREINS, LAVAGE AUTOMOBILE

TEL: 418 796-2199

4245, JULIAVILLE, ST-EDOUARD, GOS 1YO

François Gagné, CPA, CGA

# COMPTABILITÉ



Cabinet de comptable professionnel agréé

418-415-8001

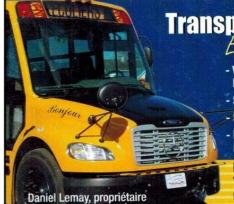


579, route du Président-Kennedy Lévis (Québec) G6C 1J8

Tél.: 418 834-1008 1 877 834-1008 Téléc.: 418 834-5995

CABINET EN ASSURANCE DE PERSONNES, EN ASSURANCE DE DOMINAGES ET SERVICES FINANCIERS

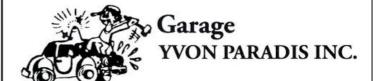
Assurance de Personnes Services Financiers Planification Financière Automobile Habitation Commerciale



Transport scolaire Emilias Lemay inc.

- Voyage de groupe longue distance
- Suspension pneumatique
- Sièges de tissu
- Porte-bagages intérieur/extérieur

Pour informations : Tél.: 418 796-2880 Cell.: 418 554-2880



VENTE ET ACHAT VOITURES USAGÉES PEINTURE - DÉBOSSELAGE - PARE-BRISE MÉCANIQUE

2201, rue Principale, St-Édouard, Lotb. G0S 1Y0 Fax : (418) 796-2970 Tél. : (418) 796-2518



À VOTRE SERVICE DANS VOTRE RÉGION
DEPUIS PLUS DE 20 ANS

HABITATION | AUTOMOBILE | ENTREPRISE | AGRICOLE

243, rue Laroche, Sainte-Croix | 418-701-3270 | valeriep@groupejette.qc.ca





### **KEVEN DESROCHERS**

Courtier en assurance de dommages

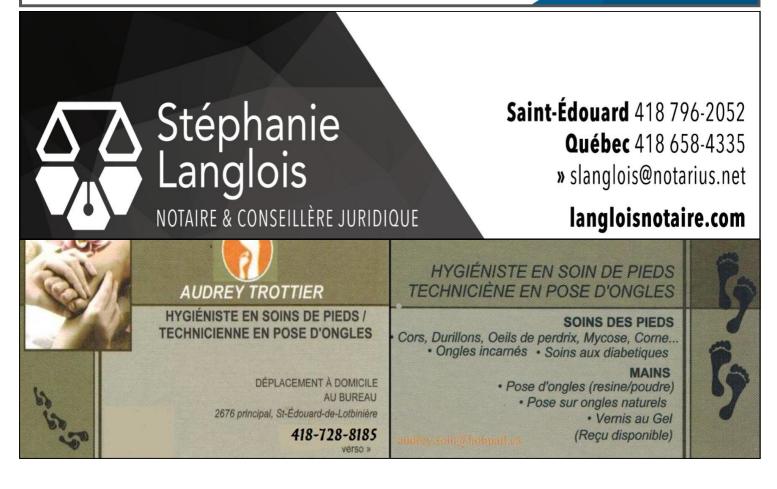
Membre du cabinet AssurExpert Gauthier & Associés

kdesrochers@solusimple.ca

Téléphone 418 931-5383

Télécopieur 819 731-9250

Commercial | Agricole | Cautionnement | Construction | Auto-habitation |







167-A, boulevard Laurier, Laurier-Station, Québec GOS 1NO / S. 418.728.5473

guylainemichaudopticienne.com

### Clinique Dentaire Laurier-Station

Depuis 1981, Merci

Dr André Lavallée Dr Yves Couture Dr Jérôme Charest Dre Christine Girard Chirurgiens Dentistes

> 131, rue Côté Laurier-Station, Qué. GOS 1NO

Téléphone: 418-728-3924



Salon Caly-J 418 796.0020 Prop.: Lina Trépanier 2555, Principale St-Édouard QC Esthétique & Bronzage Laser & IPL





30

Jeannette Schurch

## Clinique Massothérapie

Californien - Shiatsu Hygiène des oreilles - Pressothérapie

Information et rendez-vous : (418) 796-2351

120, Castonguay Ste-Édouard de Lotb. Qué. G0S 1Y0



- . Service de traiteur
- . BBQ
- . Food Truck
- . Rotisserie

### Restaurant

### **LA BOUCANERIE**

#### **DEL TONIO**

24, ROUTE DU QUAI, LOTBINIÈRE

@ 581 576-2627

@ tit\_tony@hotmail.com

Cell: 418 728-7160

Anthony Blanchet, chef propriétaire



8002, Rte Marie-Victorin Leclercville, Qc G0S 2K0

Propriétaires:

Caroline Geoffroy Charles-Étienne Beaudet

**819 599.9995** 

[ lesainteemmelie

lesainte-emmelie@videotron.ca



### Dépanneur et Station-service

Lundi-mercredi: 6h à 22h

Jeudi et vendredi: 6h à 23h

Samedi: 7h à 23h

Dimanche: 7h à 22h



418 796-3098





### Restaurant Le Bois Clair

### Cuisine maison en tout temps

- Menu familial varié
- Menu du jour
- Menu enfant
- Tables d'hôte
- Déjeuners
- Produits maison pour emporter
- Salle de réunion ou rencontre familiale
- Terrasse





# Resto Bar Le Cube



RESTO | BAR | TRAITEUR | MÉCHOUI

400, route Laurier Sainte-Croix (Québec) GOS 2H0

Téléphone: 418-926-3244

info@restobarlecube.ca





Massothérapeute Représentante Herba santé-Alterra Membre de l'A.I.S.N.A.C.

# CÉLINE LECLERC

L'écoute de la voix du coeur

Massage énergétique Massage intramusculaire Soin Reconnexion (Dr. Éric Pearl)

115, rue St-Onge, St-Édouard-de-Lotbinière G0S 1Y0 Tél. : 418 796-2363 c.leclerc@globetrotter.net

Marie "Beauté "Esthétique

Soin facial, épilation, electrolyse manucure, pédicure gel 418-796-1348

es Doigts De Fee bureau ou votre domicile

# Marianne Daigle

187 Beaudet St-Edouard de Lotbinière

### SERENITE MASSOTHERAPIE



### Sandra Mooney Massothérapeute agréée

342, rue Barbin Ste-Croix (Lotbinière) 418-928-1101

massageserenite.ca Reçus aux fins d'assurances!



Welene Lauré

Soins de pieds (diplômée ANQ) Certificat cadeau, Reçu 418-926-2539 Couturière diplômée

342 rue Barbin Sainte-Croix Lotbinière

# JOSIANE PILOTE

JOSIANE PILOTE
COIFFEUSE-STYLISTE
propriétaire

SERVICE PERSONNALISÉ et COURTOIS AMBIANCE DÉCONTRACTÉE Coupes (Fermes, hormes et enfants) Coloration, mèches, etc. Sur rendez-vous

418 703-0572

210, rue Bergeron, Saint-Édouard-de-Lothinier



Nancy Parent, coiffeuse

Tél.: 418 703-0633

146, route Leclerc, St-Édouard GOS 1Y0



Danielle Bernard, coiffeuse Tél. : **418 796-2280** 

2401, Principale Saint-Édouard-de-Lotbinière GOS 1YO







Travaux forestiers sylvicole et commercial Service de technique Transport Mesurage de bois Drainage forestier Abatteuse multifonctionnelle

CELL.: 418 728-1636

# FAITES-VOUS REMARQUER

# **AFFICHEZ VOTRE CARTE D'AFFAIRES ICI**

# FAITES-VOUS REMARQUER

# **AFFICHEZ VOTRE CARTE D'AFFAIRES ICI**



Location de mini pelle 2626, Principale, St-Édouard

TRAVAUX D'EXCAVATION ET DRAINAGE AVEC LASER

TRANSPORT: SABLE, TERRE, **GRAVIER, TUFF** DÉNEIGEMENT



Entrepreneur général en construction et en rénovation résidentielle et commerciale

> Tel.: 418.831.9692 Télec.: 418.831.0530

denyshamel@hotmail.com 2216 ch.Filteau, Lévis, QC G7A2N4 ALTERNATEUR

VENTE & RÉPARATION



Alternateur/Démarreur/Batterie

154, de la Station, Laurier-Station (Qc) G0S 1N0

418-728-3819

lesentreprisesdenyshamel.com



**ricoleu** 

stedouard@acadienbricoleur.com Téléphone: 418 796-2011



INFORMATIQUE

Mathieu Arès, technicien

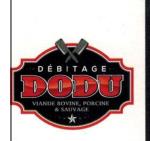
819-292-2020

-Vente & réparation d'ordinateurs -Vente & installation de système de surveillance (caméras, dvr, etc.) -Vente & installation de support muraux (LCD, PLASMA) -Service à domicile et ramassage disponible

> mathieuares@spaminformatique.ca www.spaminformatique.ca

1596 Marie-Victorin, #200 Deschaillons-sur-Saint-Laurent, Qc, G0S 1G0





### Jean-Philippe Garneau

Propriétaire

- 418 703-4850
- 418 571-4850

119, rue Lauzé, Saint-Édouard-de-Lotbinière (Québec) GOS 1YO



Suivez-nous!



PLANCHERS DE BOIS FRANC ET D'INGÉNIERIE

115, rue Lauzé, St-Edouard-de-Lotbinière GOS 1Y0

418 796-3012

Balance d'inventaire, fins de lots (légers défauts)

Hugo Lemay, propriétaire Cell.: 418 654-8969

model.entrepot@hotmail.com

**FRANCIS LEBLANC** St-Antoine-de-Tilly, Qc Peinture, plâtrage, céramique, peinture de toiture, etc.

Pinceaux et fusil à air

Vitre rie Tacques Simoneau inc. Portes et fenêtres

Jacques Simoneau propriétaire

Tél.: 418 728-3894 Cell.: 418 955-8611

Vente, installation et réparation de portes et fenêtres Douche de verre thermos, miroir et autre.

Résidentiel et commercial

303, rue St-Joseph, Laurier Station Qc G0S 1N0

frank6908@hotmail.fr RBQ: 5726-6694-01

Tél.: 581.989.2449

### TOILETTAGE **OBÉISSANCE DE BASE** PENSION ÉDUCATIVE

Karine Daigle propriétaire

4091, rang Juliaville, St-Édouard Québec GOS 1YO

Tél: 418 796-3402 Cell: 418 573-3402



# Plomberie

Chauffage



402, Route St-Joseph, Laurier- Station

Tél.: (418) 728-4405 Cell.: (418) 520-2004

www.servipompe.com servi-pompe.sp.inc@hotmail.com



# **ÉQUIPRO**

#### Yannick Desrochers

T 418 728-4421 yd@locationequipro.ca

167, boul. Laurier, Laurier-Station QC GOS 1NO









Excavation
Raymond Lemay & Fils inc.

- Travaux d'excavation - Terrassement -Vente de ripe de bois franc sec R.B.Q.: 1891-9035-00

# Déneigement

R. Lemay inc.

DéneigementTransport en vrac



796-2040



### Me Luc A. Charest, LL.L D.D.N.

NOTAIRE & CONSEILLER JURIDIQUE

2504, rue Principale, Saint-Édouard (Québec) G0S 1Y0 Téléphone : (418) 796-2052

3100, rue De La Forest, bureau 202, Québec (Québec) G1W 1L8 Téléphone : (418) 658-4335 Télécopieur : (418) 658-2851 Courriel : lcharest@notarius.net



### **Isabelle Lecours**

Députée de Lotbinière-Frontenac



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

57, rue Chaîné, Saint-Apollinaire (Québec) GOS 2E0

Téléphone : 418 881-3450 Sans frais : 1 855 718-3444 isabelle.lecours.lofr@assnat.gc.ca

# Jacques Gourde

Député de Lévis-Lotbinière



Au plaisir de vous servir!

418-836-0970 2677, route Lagueux Lévis, G6J 1B7



